

ESSAGER



Power Bank User Manual

CE FC ROHS

Thank you for choosing the Power Bank of ESSAGER. Please read this user manual carefully before use to better utilize the superior performance of the product and avoid possible hazards. Wishing you a pleasant use.

I. Product Overview

High-capacity lithium battery, fast emergency charging for mobile phones, tablets, Bluetooth headsets, etc. Safe, portable, suitable for travel and office.

II. Operation Steps

1. Charge the Power Bank

- Connect its charging port to a charger via data cable, plug into socket.
- Flashing indicator = charging; steady light = fully charged.

2. Charge Devices

- Connect output port to device with data cable; press power button to start for some models.
- Unplug from device first after full charge.

III. Maintenance & Troubleshooting

1. Daily Maintenance

Clean with dry soft cloth; avoid damp/strong magnetism. Charge every 3 months when idle; protect data cable from bending.

2. Common Faults

- No charging: Use original cable/charger, wipe port dust, reconnect.
- Abnormal heating/no indicator: Stop use in ventilation, check after 10 mins charging; contact after-sales if issue remains.

⚠ Warning

- Do not disassemble/strike/squeeze. Keep away from fire/water/high temperature (-10°C - 45°C operating range).
- Use compatible chargers/cables; avoid over-charging/dis-charging; keep 50% power when idle long-term.
- No storage with metal objects. Stop use and contact after-sales if damaged/leaking/overheating.
- Comply with civil aviation rules for carry-on; no checked baggage.

I. Produktbeschreibung

Diese tragbare Powerbank mit Hochkapazitäts-Lithiumzellen lädt Mobiltelefone, Tablets, Bluetooth-Kopfhörer etc. schnell auf. Sicher, tragbar und geeignet für tägliche Reisen, Büroarbeit u.ä.

II. Bedienungsanleitung

1. Aufladen der Powerbank

- Verbinden Sie Datenkabel mit Ladeanschluss der Powerbank und Ladegerät, stecken Sie in Steckdose.
- Blinkendes Licht = lädt; dauerndes Licht = vollständig aufgeladen. Danach umgehend abziehen.

2. Aufladen von Geräten

- Verbinden Sie Datenkabel mit Ausgangsanschluss und digitalem Gerät. Bei manchen Modellen Ein-/Ausschalter drücken, um zu starten.
- Gerät zeigt Ladezustand an = normal. Nach Abschluss zuerst Kabel am Gerät abziehen.

III. Wartung und Fehlerbehebung

1. Tägliche Wartung

Reinigen Sie mit trockenem weichen Tuch, vermeiden Sie Feuchtigkeit und starke Magnetfelder. Alle 3 Monate aufladen (wenn unbenutzt). Datenkabel vor Knickungen schützen.

2. Häufige Fehler

- Fehler: Nicht aufladbar / Geräte nicht aufladen
Lösung: Originalkabel verwenden, Anschlüsse reinigen, erneut einstecken.
- Fehler: Ungewöhnliche Erwärmung / Licht nicht leuchtend
Lösung: An belüftetem Ort ausschalten, nach 10 Min. erneut prüfen. Problem andauern → Kundenservice kontaktieren.

⚠ Warnung

- Zerlegen, Stoßen, Zusammendrücken verboten. Fern von Feuer, Wasser und Extremtemperaturen (-10°C - 45°C Betrieb).
- Nur kompatible Ladegeräte/Kabel verwenden. Vermeiden Sie Überladung/Überentladung. Bei Langzeitrufe 50% Ladestand halten.
- Nicht mit metallischen Gegenständen lagern. Bei Beschädigung, Flüssigkeitsaustritt oder Überhitzung sofort ausschalten → Kundenservice.
- Lithiumbatterien im Flugzeug nur nach Zivilluftvorschriften mitführen, Frachtverboten.

I. Présentation

Banque d'alimentation portable à haute capacité (pile lithium-ion), recharge en urgence téléphones, tablettes, écouteurs Bluetooth, etc. Sûre, portable, adaptée aux sorties quotidiennes et au bureau.

II. Procédure d'utilisation

1. Recharger la banque

- Connecter le câble de données entre son interface de charge et un chargeur, puis brancher au secteur.
- Voyant clignote = en charge ; allumé fixe = chargé. Débrancher aussitôt après chargement.

2. Recharger un appareil

- Connecter le câble entre son interface de sortie et l'appareil. Certains modèles nécessitent d'appuyer sur le bouton d'allumage pour démarrer.
- Charge normale si l'appareil l'indique. Débrancher d'abord le câble côté appareil une fois chargé.

III. Entretien et dépannage

1. Entretien quotidien

Nettoyer avec un chiffon doux et sec ; éviter humidité et champs magnétiques. Recharger tous les 3 mois en inactivité ; protéger le câble des plis.

2. Dépannage courant

- Problème : Impossibilité de charger [banque ou appareil].
Solution : Utiliser câble/chargeur d'origine, essayer poussière aux interfaces, reconnecter.
- Problème : Chauffage anormal/Voyant éteint. Solution : Mettre en lieu ventilé et arrêter utilisation ; vérifier après 10 min de charge. Contacter SAV si problème persiste.

⚠ Avertissement

- Interdit de démonter, heurter ou écraser. Éviter flamme, eau, températures extrêmes (-10°C - 45°C d'utilisation).
- Utiliser uniquement câble/chargeur adaptés. Éviter surcharge/décharge excessive ; conserver 50% de charge en longue inactivité.
- Ne pas ranger avec objets métalliques. Arrêter utilisation et contacter SAV en cas de dommage, fuite ou chauffage anormal.
- Transport en avion : conformément aux réglementations aériennes, interdit en soute.

I. Описание

Портативный внешний аккумулятор с высокоемкостным литиевым элементом — быстро заряжает телефоны, планшеты, беспроводные наушники и другие гаджеты в экстренных случаях. Безопасен, портативен, подходит для поездок и офиса.

II. Способ использования

1. Зарядка аккумулятора

Подключите кабелем к зарядному устройству и розетке. Мигание индикатора — зарядка, постоянное горение — полная зарядка, после чего отключите.

2. Зарядка гаджетов

Подключите гаджет к выходу аккумулятора (некоторые модели требуют нажатия кнопки включения). После зарядки сначала отключите кабель от гаджета.

III. Обслуживание и устранение неисправностей

1. Обслуживание

Очищайте сухой тряпкой, избегайте влаги и магнитных полей. Заряжайте раз в 3 месяца при неиспользовании, берегите кабель.

2. Устранение неисправностей

- Невозможно зарядить: используйте оригинальный кабель, протрите порты, переподключите.
- Аномальное нагрев/индикатор не горит: переместите в проветренное место, проверьте через 10 мин, при необходимости свяжитесь с сервисом.

⚠ Предупреждения

1. Запрещено разбирать, ударять, сжимать; держите подальше от огня, воды, температура работы -10°C-45°C.
2. Используйте совместимые зарядные устройства, избегайте перезарядки/глубокой разрядки, держите 50% заряда при длительном неиспользовании.
3. Не храните с металлическими предметами; при повреждении, утечке или нагревании прекратите использование.
4. Провоз в самолете — только ручной багаж, согласно авиа-правилам.

一、产品简介

本便携式移动电源采用高容量锂电池芯，可快速为手机、平板、蓝牙耳机等数码设备应急充电，适配日常出行、办公等场景，安全便携。

二、操作步骤

1. 给电源充电

· 用数据线连接电源充电接口与充电器，插入电源插座。

· 指示灯闪烁为充电中，常亮则充满，充满后及时拔掉。

2. 给设备充电

· 数据线连接电源输出接口与数码设备，部分型号需按开关键启动充电。

· 设备显示充电即为正常，充满后先拔设备端数据线。

三、日常维护与故障排查

1. 日常维护

· 用干软布清洁表面，避免潮湿、强磁场环境，闲置每3个月充一次电，爱护数据线避免弯折。

2. 常见故障解决

· 故障现象：无法充电/给设备充电

解决方法：更换原装线充，擦拭接口灰尘，重新插拔尝试。

· 故障现象：充电发热异常/指示灯不亮

解决方法：移至通风处停用，充电10分钟后再次检查，问题持续请联系售后。

⚠ 警告

违规使用可能导致设备损坏、火灾等风险，务必遵守以下条款。

1. 禁止拆解、撞击、挤压电源，远离火、水及高温环境（-10°C-45°C使用）。
2. 仅用适配充电器/数据线充电，避免过度充放电，长期闲置保持50%电量。
3. 勿与金属物品混放，电源破损、漏液、异常发热时立即停用并联系售后。
4. 锂电池携带登机需符合民航规定，禁止托运。